

Canon EFS LENS

EF-S10-22mm f/3.5-4.5 USM



ULTRASONIC

SPA

Instrucciones

Muchas gracias por la compra de un producto Canon.

El objetivo Canon EF-S10-22mm f/3,5-4,5 USM es un objetivo ultra gran angular compacto y ligero con óptica de alto rendimiento. Ha sido desarrollado para cámaras EOS* compatibles con objetivos EF-S.

* Sólo las siguientes cámaras son compatibles con las lentes EF-S (Agosto de 2012):
EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 40D, EOS 30D, EOS 20D, EOS 20Da, EOS REBEL T4i/650D, EOS REBEL T3i/600D, EOS REBEL T2i/550D, EOS REBEL T1i/500D, EOS REBEL XSi/450D, EOS REBEL T3/1100D, EOS REBEL XS/1000D, EOS DIGITAL REBEL XTi/400D DIGITAL, EOS DIGITAL REBEL XT/350D DIGITAL, EOS DIGITAL REBEL/300D DIGITAL

- “USM” significa motor ultrasónico.

Características

1. Un elemento de objetivo esférico y un elemento de súper objetivo UD permiten excelente delineación de la imagen y zoom ultra gran angular.
2. Motor ultrasónico (USM) para un enfoque automático rápido y silencioso.
3. El enfoque manual está disponible luego de que el sujeto aparece en el enfoque en el modo de enfoque automático (ONE SHOT AF).
4. Un orificio de abertura verdaderamente redondo produce un efecto de fondo borroso más bello.

Convenciones empleadas en este manual



Advertencia para evitar un fallo de funcionamiento o daños a la cámara o al objetivo.



Notas complementarias sobre el uso del objetivo o cómo tomar las fotos.



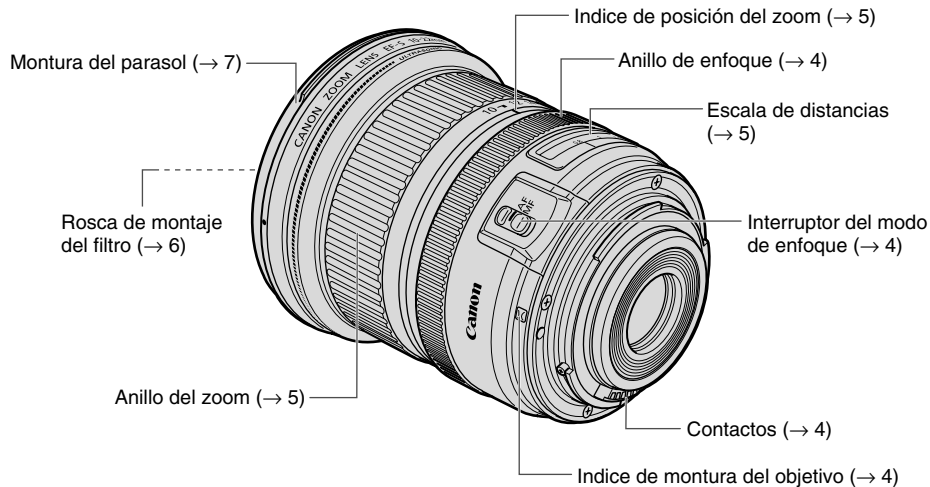
Precauciones de seguridad

- **No mire al sol o a una fuente de luz brillante a través del objetivo o de la cámara, pues podría causar ceguera.** Mirar al sol directamente a través del objetivo es especialmente peligroso.
- **El objetivo, esté o no instalado en la cámara, no debe dejarse expuesto a la luz del sol si está desprovisto de su cubierta.** De este modo se evita que el objetivo concentre los rayos solares y pueda causar un incendio.

Precauciones de uso

- **Si se lleva el objetivo de un lugar frío a uno caliente, puede condensarse la humedad en la superficie del objetivo y piezas internas.** Para evitar la condensación en este caso, primero ponga el objetivo en una bolsa de plástico herméticamente cerrada antes de llevarla de un lugar frío a otro caliente. Saque el objetivo después de que se ha calentado gradualmente. Haga lo mismo cuando lleve el objetivo de un lugar caliente a otro frío.
- No deje el objetivo en lugares excesivamente calurosos, como el interior de un coche expuesto a la luz directa del sol. **Las altas temperaturas pueden causar fallos de funcionamiento del objetivo.**

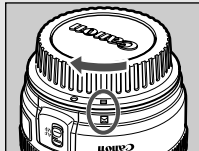
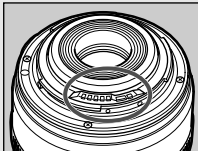
Nomenclatura



Para información más detallada, se proporcionan entre paréntesis (→ **) los números de las páginas de referencia.

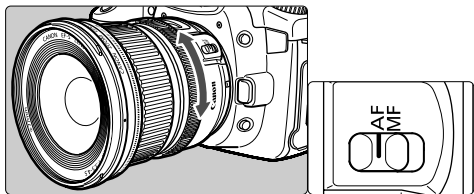
1 Montaje y desmontaje del objetivo

Con respecto al montaje y desmontaje del objetivo, consulte las instrucciones entregadas con su cámara.



- Después de desmontar el objetivo, colóquelo con su parte posterior hacia arriba, para evitar que la superficie del objetivo y los contactos se rayen.
- Si los contactos se ensucian, rayan o tienen huellas dactilares, esto puede producir corrosión o conexiones defectuosas. La cámara y los objetivos pudieran no funcionar adecuadamente.
- Si los contactos se ensucian o tienen huellas dactilares, límpielos con un paño suave.
- Si quita el objetivo, cúbralo con la tapa contra el polvo. Para colocarla adecuadamente, alinee la marca en la montura del objetivo con la marca □ de la tapa contra el polvo como se muestra en el diagrama, y gírela en sentido horario. Para sacarla, invierta el orden.

2 Ajuste del modo de enfoque



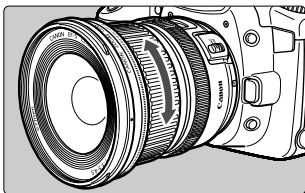
Para fotografiar en modo de enfoque automático (AF), ajuste el interruptor del modo de enfoque a AF.

Para utilizar sólo el enfoque manual (MF), ajuste el interruptor del modo de enfoque a MF, y enfoque girando el anillo de enfoque. El anillo de enfoque puede utilizarse en cualquier momento, independientemente del modo de enfoque.



Después de enfocar manualmente en el modo ONE SHOT AF, enfoque manualmente oprimiendo el disparador hasta la mitad y girando el anillo de enfoque. (Enfoque manual en todo momento)

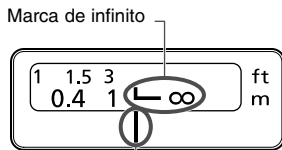
3 Haciendo zoom



Para hacer zoom, gire el anillo del zoom del objetivo.

- ⓘ Asegúrese de finalizar el zoom antes de enfocar. El cambio del anillo del zoom después del enfoque puede alterar el enfoque.

4 Marca de infinito



Indice de distancias

Para compensar el desplazamiento del punto de enfoque infinito que ocurre debido a cambios de temperatura.

La posición de infinito a la temperatura normal es el punto en que se alinea la línea vertical de la marca L con el indicador de distancia de la escala de distancias.

- ⓘ Para un enfoque manual preciso de sujetos situados a una distancia de infinito, mire a través del visor mientras gira el anillo de enfoque.

5 Filtros (en venta por separado)

Instale los filtros en la rosca de montaje del filtro de la parte delantera del objetivo.



- Sólo puede instalarse un filtro.
- Si necesita un filtro polarizador, utilice el filtro polarizador circular Canon (77mm).

6 Tubos de extensión (en venta por separado)

Puede acoplar el tubo de extensión EF12 II para fotografías ampliadas. La distancia de fotografiado y el aumento se muestran debajo.

		Distancia de cámara a sujeto (mm)		Aumento	
		Cerca	Lejos	Cerca	Lejos
EF12 II	10mm	Incompatible			
	22mm	155	165	0,77×	0,58×



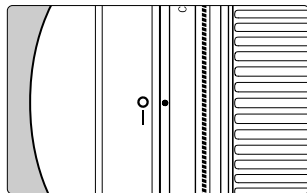
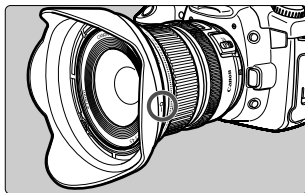
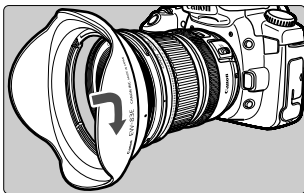
Aunque puede acoplarse el tubo de extensión EF25 II, esto no es recomendable porque la distancia objetivo-al-objeto será muy corta.



Para lograr un enfoque preciso se recomienda el enfoque manual.

7 Parasol (en venta por separado)

El parasol EW-83E puede impedir que entre luz no deseada al objetivo. También protegerá al objetivo contra la lluvia, nieve y polvo.



Para instalar el parasol, alinee la marca de posición del parasol con el punto rojo ubicado en la parte delantera del objetivo y gire el parasol en la dirección mostrada por la flecha hasta que el punto rojo del objetivo quede alineado con la marca de posición de detención del parasol. El parasol puede guardarse instalándolo en sentido inverso en el objetivo.



- Si el parasol no está instalado en forma correcta, parte de la imagen podrá ser bloqueada.
- Al instalar o desmontar el parasol, hágalo girar tomándolo por la base del mismo. Para evitar deformación, no haga girar el parasol tomándolo por su borde.

8 Objetivo para primeros planos (en venta por separado)

Acoplado un 500D (77mm) para primeros planos es posible fotografiar primeros planos. El aumento será $0,20\times - 0,02\times$.



- Los objetivos para primeros planos 250D no pueden acoplarse porque no hay tamaño que se ajuste al objetivo.
- Para lograr un enfoque preciso se recomienda el enfoque manual.

9 Especificaciones

Longitud focal/abertura	10 – 22 mm f/3,5 – 4,5
Construcción del objetivo	13 elementos en 10 grupos
Abertura mínima	f/22 – 29*
Angulo de visión	Diagonal: 107° 30' – 63° 30' Vertical: 74° 10' – 37° 50' Horizontal: 97° 10' – 54° 30'
Distancia de enfoque mín.	0,24 m
Ampliación máx.	0,17 × (a 22 mm)
Campo de visión	aprox. 189 × 291 – 92 × 138 mm (a 0,24 m)
Diámetro del filtro	77 mm
Diámetro y longitud máx.	83,5 × 89,8 mm
Peso	385 g
Parasol	EW-83E (en venta por separado)
Tapa del objetivo	E-77U/E-77 II
Estuche	LP1319 (en venta por separado)

* Válido para incrementos de 1/3 parada. Con incrementos de 1/2 de parada, será f/22-27.

- Equivalente a 16-35 mm en el formato de película de 35mm.
- La longitud del objetivo ha sido medida desde la superficie de la montura hasta el extremo delantero del objetivo. Añada 21,5 mm cuando incluya la tapa del objetivo y la tapa anti-polvo E-77U y 24,2 mm cuando incluya la tapa E-77 II.
- El tamaño y el peso corresponden solamente al objetivo, a menos que se indique de otro modo.
- Con este objetivo no pueden utilizarse los extensores EF1,4X II/EF2X II.
- Los ajustes de apertura están especificados en la cámara. La cámara compensa automáticamente las variaciones en el ajuste de apertura cuando la cámara realiza el zoom hacia adelante o hacia atrás.
- Todos los datos indicados han sido medidos de acuerdo con las normas de Canon.
- Las especificaciones y el diseño exterior del producto se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Canon